理想国译丛

Imaginist [MIRROR] 012

IAN BURUMA

THE WAGES OF GUILT:

MEMORIES OF WAR IN GERMANY & JAPAN

# 罪孽的报应：德国和日本的战争记忆

作者_ [荷] 伊恩·布鲁玛

译者_ 倪韬

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
广西师范大学出版社

imaginist

想象另一种可能

# 理想国

imaginist

# [illegible]

“[illegible]”[illegible]·[illegible]George Steiner[illegible]“[illegible]”[illegible]·[illegible]Anthony Burgess[illegible]“[illegible]”

[illegible]

[illegible]

[illegible]·[illegible]

[illegible]

# [illegible]

[illegible]

[illegible]·[illegible]Ian Buruma[illegible]V. S. Naipaul[illegible]“[illegible]”[illegible]political travelogue[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]”[illegible]

[illegible]

[illegible]“[illegible]”[illegible][1][illegible]“[illegible]”[illegible]

[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]——[illegible]——[illegible]”[illegible]

[illegible]“[illegible]”[illegible]

[illegible]

[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]” [illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]……[illegible]”[illegible]“[illegible]‘[illegible]’[illegible]”[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]”[illegible]

[illegible]“[illegible]——[illegible]——[illegible]”[illegible]

[illegible]·[illegible]Ruth Benedict[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]”[illegible]

□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□”□□□□□“□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□

[illegible]·[illegible]“[illegible]”

[illegible]“[illegible]·[illegible]·[illegible]1930[illegible]Tenko[illegible]‘[illegible]’[illegible]——[illegible]———[illegible]”[illegible]

[illegible]“[illegible]”[illegible]1990[illegible]·[illegible]“[illegible]”[illegible]

[illegible]“[illegible]”[illegible]

□□□

[illegible]“[illegible]”[illegible]———[illegible]———1987[illegible]“[illegible]”[illegible]

[illegible]“[illegible]”———[illegible]“[illegible]”———[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]”[illegible]

[illegible]“[illegible]———[illegible]———[illegible]Kulturnation[illegible]”[illegible]“[illegible]‘[illegible]’[illegible]”[illegible]

[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]”[illegible]·[illegible]1933[illegible]1937[illegible]“[illegible]”[illegible]

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□1952□□□□□□□□□□□□□1956□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□“□□□”——□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1965□□□□□□□□
□□1967□1984□□□□□□□□□□□□□□1980□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1992□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□”□□□□
□□□□□□□□□□□□□

## □□**“□□□□□”**□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□”□□——□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□”□□□“□□□”
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□”□□□□□“□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□……□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□”

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□”□□□□□———□□□□□□□□□□□□
———□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□

□□□“□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□”□□□□
□□□□□□□□□□□□8□6□□□□□□□□□□□□□□□□□8□15□□□□□□□□□□□□□□
□□□□“□□□□”□□□□□□□“□□”□□□□□□“□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□1941□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□”

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□——□□□

□□□

[illegible]“[illegible]”[illegible]

[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]”[illegible]“[illegible]”[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]20[illegible]

[illegible]——[illegible]Elazar Barkan[illegible]The Guilt of Nations, The Johns Hopkins University Press, 2000, p. xxviii[illegible]——“[illegible]empathy,[illegible]”[illegible]

[illegible]

[1][illegible]Far Eastern Economic Review[illegible]

□□□□□□

# [illegible]

[illegible]2006[illegible]·[illegible]“[illegible]”[illegible]2006[illegible]

[illegible][1][illegible]

[illegible]1994[illegible]“[illegible]”[illegible]2006[illegible]·[illegible]Günter Grass[illegible]——“[illegible]”——[illegible]1989[illegible]

[illegible]21[illegible]

[illegible]2008[illegible]Mein Führer[illegible]“[illegible]”[illegible]

*****

[illegible]2002[illegible]“[illegible]”[illegible]

[illegible]——[illegible]

[illegible]“[illegible]”[illegible]1950[illegible]1960[illegible]

[illegible]——[illegible]——[illegible]

[illegible]1940[illegible]1950[illegible]2009[illegible]

□□□□□□□□□□□□2008□□□□□□□□□□□□□□□“□□”□□
□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□1946□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□”□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□”□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

****

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1950□
□□□□□□□□□□“□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□——□□2002□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

# □□□□□

□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□[2]□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□

[3]Alec Guinness（1914——2000）□□□

# □□

□□□□□□
□□ □□□□□□□□□□□
□□
□□□□□
□□□□
□□□ □□□□□□
□□□ □□□□□□
□□□□
□□□ □□□□
□□□ □□
□□□ □□
□□□□
□□□ □□□□□□□
□□□ □□□□□
□□□ □□□□□□□□□□□
□□□□
□□□ □□□□□□
□□□ □□□□□□
□□□□ □□□□
□□
□□

□□□□

# □□□ □□□□□□

## □□

□□□□□□□□□·□□□[1]□□□□□□□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□

□□□□□“□□□□□

□□□

“□□□□”□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□1945□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□”

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1946□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□”□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□“□□□□□□□”□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□

□□”□□□

□□□

□□□

□□□

# □□□ □□□□□□

□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1945□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□[1]□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□”□Trümmerliteratur□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□”□□□□□□□□□1940□□□□□1950□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□·□□□

□□□

□□□

□□□□□□□□□1990□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

1960□□□

□□□

□□□

□□□

□□□□“□□□□

□□□□

# □□□ □□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□·□□□□Andrzej Wajda□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□……”[25]□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Die Ermittlung□1965□□□[28]□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□“□□□□”1964□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□·□□□□Alexander Kluge□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□“□□□□□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□Holocaust□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

# □□□ □□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1930□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

1946□□□

□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□”□□□□“□□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□1945□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

# □□□ □□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1937□12□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□”[54]□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□”□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□”□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1937□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

1982□□□

□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

“□□”□□□□□□□□“□□□□□□□□

□□□□□□□□□□[1]□□□□□□□□□□

□□□□

# □□□ □□□□□□□

## □□□□

□□□·□□□□□□Josef Schwammberger□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

1950□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□”[60]□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□□□□□□□”□□□□□□□“□□□□□□□□□

“□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□“□□”□□□□□□□□□□“□□□□□□□□”□□□□□/□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□1960——1970□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□

□□“□□□□□□□”□□□□□□“□□□□□□□

□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□”[16]□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Stasi□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

1946□□1948□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□1980□□□□

□□□

□□□□□□□[76]□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1974□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

*****

□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□□□□□□“□□□□□□□□”□□□□□□□□

[13]Josef Kramer，1906——1945，□□□□□——□□□□□□□□□□□□□“□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□

[14]Hans Fritzsche，1900——1953，□□□□□□□□□□□□

[15]Alfred Krupp，1907——1967，□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

[16]Zentrale Stelle der Landesjustizverwaltungen zur Aufklärung von NS Verbrechen.

[17]□“□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1982□□□□□□□□□□

[18]Bikini Atoll，□□□□□□□□□□□□□□□□□1946□□1958□□□□□□□□□□□□□□□□□

[19]□kangaroo court，□□□□□□□□□□□□□□□□

[20]James Dean，1931——1955，□□□□□□□□□□□

[21]Michael Kohlhaas，□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

# □□□ □□□□□

## □□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□1945□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“Yes□“No”□□□□□[91] 1941□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Gen. Percival□□□□□□“Yes□□No□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□”□□□□□“□□□□□□□”□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□·□□□□□□Michae Stürmer□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1992□11□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□□1984□□□□

□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□BBC□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□

# □□□ □□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□Mischling□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□Bitburg□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□1992□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□□□□□□“□□□□”——□□□□□□□□

□□“□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

[10]□□□

□□□□

# □□□ □□□□□□□

1988□11□10□□□□□□□□“□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□·□□□□Philipp Jenninger□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□□□□□□□□“□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

1988□12□8□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□”□□□“□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□1966□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

# □□□ □□□□□□

## □□

□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□“□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□……”

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□“□□□□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

# □□□□ □□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1960□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□18□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

“□□□□□□□”□□□□□□□

□□□

□□□

□□□□[9]□□□□

□□□

[2]□□□

# □□

## □□□　□□□□□□

(1)“□□□·□□□□□”□□□□·□□□□□□□□□□□□□□1991□2□14□□

(2)“□□□□□□□”□□□□·□□□□□□□□□□□□1991□2□□

(3)“□□□□□□□”□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1984□□□87□□

(4)“□□□□□□□□□□”□□□·□□□□·□□□□□□,□□□□□□□□1991□2□□

(5)“□□□□□□□□”□□□□□□□·□□□·□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□NSDAP□□□□□□1944□□□

(6)“□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□1991□2□22□□

(7)“□□□□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1964□□22□□

(8)“□□□□□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□1991□4□8□□

(9)“□□□□□□”□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□Victor Gollancz□□□1938□□□24□□

## □□□　□□□□□□

(10)“□□□□□”□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□Reynal & Hitchcock□□□1946□□15□□

(11)“□□□□□□”□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□LTI□□□□□□□□□□□1957□□□

(12)“□□□□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1956□□□72□

(13)“□□□□□□□”□□□□·□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□, 1951□□648□□□□□□□□□□□□□·□□·□□□□□□□Doubleday□□□1954□□□

(14)“□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1946□□□95——96□□

(15)“□□□□□□”□□□□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□1945□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Wagenbach□□□□1979□□□

(16)“□□□□”□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□1952□□

(17)“□□□”□□□□□·□□□□□□□□□□□□1960□□□367□373□□

(18)“□□□□”□□□□□·□□□□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□Grove□□□□1975□□□

(19)“□□□□□□□□□□□”□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1951□6□30□□□□□□□□□□□□□

(20)“□□□□□□□□□□□□”□□□□□□□J. □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Alfred A. Knopf□□□□1977□□□

(21)“□□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1975□□□72□□

## □□□ □□□□

(22)“ □□□□□□”□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Deutscher Kunstverlag□1987□□□63□□75□□

(23)“□□□□□□”□□□·□□□□□□□□□□□□1958——1966□□□□□□□□□Faber& Faber□□□□1967□□□□□Atheneum□□□□1967□□□137□□

(24)“ □□□□”□□□□·□□□□□□□□□□□□□7□□

(25)“ □□□□□”□□□·□□□·□□□□□□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□·□□□□□□□□□□□1982□□□9□□

(26)“ □□·□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Andre Deutsch□□□□1967□□□□□□□□□□

(27)“ □□□□□□”□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Harcourt Brace Jovanovich □□□□1986□□□47□□

(28)“ □□□□□□□□□□”□□□□55□□

(29)“ □□□□”□□□A·□□□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□Westdeutscher□□□□1988□□□184□□

(30)“ □□□□□□□□□□□□□”□□□□·□□·□□□□□□□□□□□□□1964□3□6□□

(31)“ □□□□□□”□□□□□□□□□□□□□29□□

(32)“ □□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□244□□

(33)“ □□□□□□□□□□”□□□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□S. Fischer□□□□1954□□□□□□□□□□1965□□

(34)“□□□□□□□□□□……”□ □□□□·□□□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Jüdischer□□□□□1992□□□

(35)“□□□□□□□□”□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

(52)“□……□□□□”□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Routledg& Kegan Paul□□□□1967□□□□□Houghton Mifflin□□□□1989□□□□□1946□□

(53)“□□□□□□□”□□□□□□□□□□□1937□11□30□□

(54)“□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

(70)“ ……□□□□□□□□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□1983□4□□□□□□□□□□□□□□1984□11□□

(71)“ □□□……□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□1985□□□

(72)“ □□□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□Cornelsen□□□□1988□□□

(73)“731□□□□□”□□731□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

(74)“ □□□□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1982□□□

(75)“ □□□□□□□……□□”□□□□□□□□□□□□1987□8□□□

(76)“ 1970□”□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1979□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□·J. □□□□□□

(77)“ □□□□□□□□□□□□□□□”□ □□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

## □□□ □□□□□

(91)“□□”□□□□

(108)“□□□□□□□……”□□□□·□□□□□□□

(125)“□□□□□□□……□□□□□□□”□□□□□□□□□□□□□517□□

(126)“□□·□□□□□□”□□□·□□□□□□□□□1990□5□29□□

(127)“□□□□□□□□□”□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1936□□□□□□□□□□·□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□Iudicium□□□□1991□□□111□□

# □□

□□□

□□□□E. Brugman□□□□

**The Wages of Guilt:** Memories of War in Germany & Japan
by Ian Buruma
Copyright © 2009 by Ian Buruma
All rights reserved

**图书在版编目(CIP)数据**

罪孽的报应：德国和日本的战争记忆 / (荷) 伊恩·布鲁玛著；倪韬译.
—桂林：广西师范大学出版社，2015.9
书名原文: THE WAGES OF GUILT: MEMORIES OF WAR IN GERMANY & JAPAN
ISBN 978-7-5495-7045-4
Ⅰ.①罪… Ⅱ.①布…②倪… Ⅲ.①法西斯主义－政治思想史－
对比研究－日本、德国 Ⅳ.①D093.135.3②D095.165.3
中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第171797号

广西师范大学出版社出版发行
桂林市中华路22号 邮政编码：541001
网址：www.bbtpress.com

出 版 人：何林夏
全国新华书店经销
发行热线：010-64284815
山东临沂新华印刷物流集团有限责任公司
临沂高新技术产业开发区新华路 邮政编码：276017

开本：635mm×965mm 1/16
印张：22.5 字数：250千字
2015年9月第1版 2015年9月第1次印刷
定价：66.00元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与印刷厂联系调换。